

HU

HU

HU



AZ EURÓPAI KÖZÖSSÉGEK BIZOTTSÁGA

Brüsszel, 6.11.2008
COM(2008) 691 végleges

2008/0206 (CNS)

Javaslat

A TANÁCS IRÁNYELVE

a különböző tagállamok anya- és leányvállalatai esetében alkalmazandó adóztatás közös rendszeréről

(kodifikált szöveg)

(előterjesztő: a Bizottság)

MAGYARÁZÓ MEGJEGYZÉSEK

1. A Bizottság a népek Európájának jegyében nagy jelentőséget tulajdonít a közösségi joganyag egyszerűsítésének és átláthatóbbá tételének annak érdekében, hogy az a polgárok számára világosabb és könnyebben hozzáférhető legyen, így tovább bővítve a számukra biztosított jogok gyakorlásának lehetőségeit.

Ez a cél nem érhető el mindaddig, amíg számos, részben jelentősen módosított jogi aktus széttöredezett formában, részben az eredeti szövegben, részben pedig a későbbi, módosító szövegekben található meg. A hatályos rendelkezések megállapításához így tekintélyes kutatómunka és a különböző változatok összevetése szükséges.

Ezen okból, valamint azért, hogy a közösségi joganyag egyértelmű és áttekinthető legyen, szükséges a többször módosított jogi aktusok kodifikációja.

2. A Bizottság ezért 1987. április 1-jén úgy határozott¹, hogy szervezeti egységei számára előírja valamennyi jogi aktus kodifikációját legkésőbb a tizedik módosítást követően, hangsúlyozva hogy ez minimumkövetelményként értendő, és ezen egységeknek törekedniük kell az illetékességükbe tartozó szövegek kodifikációjának rövidebb időközönként történő elvégzésére annak érdekében, hogy a közösségi jogi aktusok áttekinthetőek és könnyen érthetőek legyenek.

3. Az 1992. decemberi edinburgh-i Európai Tanács következtetései² is megerősítették e követelményt, amennyiben rámutattak a kodifikáció fontosságára, amely révén bizonyossággal megállapítható, hogy valamely adott helyzetre, az adott időben mely jogi aktus alkalmazandó.

A kodifikációt a rendes közösségi jogalkotási folyamattal összhangban kell elvégezni.

Mivel a kodifikáció tárgyát képező jogi aktus érdemben nem módosítható, az Európai Parlament, a Tanács és a Bizottság 1994. december 20-án intézményközi megállapodást kötöttek arról, hogy a kodifikált jogi aktusok elfogadása során gyorsított eljárás alkalmazható.

4. E javaslat célja a különböző tagállamok anya- és leányvállalatai esetében alkalmazandó adóztatás közös rendszeréről szóló, 1990. július 23-i 90/435/EGK tanácsi irányelv kodifikációja³. Az új irányelv a benne foglalt jogi aktusok helyébe lép⁴. E javaslat teljes mértékben megőrzi a kodifikált jogi aktusok tartalmát, és ennek megfelelően kizárólag a kodifikáció elvégzéséhez szükséges formai jellegű módosítások beillesztésével azokat pusztán egybefoglalja.

¹ COM(87) 868 PV.

² Lásd a következtetések A. részének 3. mellékletét.

³ A Bizottságnak az Európai Parlamenthez és a Tanácshoz intézett közleménye - A közösségi joganyag kodifikációja, COM(2001) 645 végleges.

⁴ Lásd e javaslat II. mellékletének A. részét.

5. A kodifikációs javaslatot a 90/435/EGK irányelv és a módosító aktusok előzetes, valamennyi hivatalos nyelven készült konszolidált változata alapján az Európai Községek Hivatalos Kiadványainak Hivatala készítette adatifeldolgozó rendszer segítségével. Abban az esetben, ha a cikkek új számozást kaptak, a régi és az új számozás közötti korrelációt a kodifikált irányelv III. mellékletében található megfelelési táblázat tartalmazza.

Javaslat

A TANÁCS IRÁNYELVE

a különböző tagállamok anya- és leányvállalatai esetében alkalmazandó adóztatás közös rendszeréről

AZ EURÓPAI UNIÓ TANÁCSA,

tekintettel az Európai Közösséget létrehozó szerződésre, és különösen annak 94. cikkére,

tekintettel a Bizottság javaslatára,

tekintettel az Európai Parlament véleményére¹,

tekintettel a Gazdasági és Szociális Bizottság véleményére²,

mivel:



- (1) A különböző tagállamok anya- és leányvállalatai esetében alkalmazandó adóztatás közös rendszeréről szóló, 1990. július 23-i 90/435/EGK tanácsi irányelvet³ több alkalommal jelentősen módosították⁴. Az áttekinthetőség és érthetőség érdekében ezt az irányelvet kodifikálni kell.

↓ 90/435/EGK 1. Preamb.
(kiigazított szöveg)

- (2) Szükség lehet arra, hogy a különböző tagállamok társaságai egymással csoportokat hozzanak létre annak érdekében, hogy a Közösségen belül a belső piac mintájára megteremtsék a feltételeket, és ilyen módon biztosítsák az ilyen belső piac hatékony működését. Nem kellene, hogy az ilyen műveleteket főként a tagállamok adóügyi rendelkezéseiből származó korlátozások, hátrányok vagy torzulások akadályozzák. A különböző tagállamok társaságainak az egymással létrehozott ilyen

¹ HL C [...], [...], [...] o.

² HL C [...], [...], [...] o.

³ HL L 225., 1990.8.20., 6. o. A legutóbb a 2006/98/EK irányelvvel (HL L 363., 2006.12.20., 129. o.) módosított irányelv.

⁴ Lásd a II. melléklet A. részét.

csoportjai tekintetében ezért szükséges olyan adószabályokról ☒ rendelkezni ☒, amelyek a verseny szempontjából semlegesek, hogy lehetővé tegyék a vállalkozások számára a ☒ belső ☒ piac követelményeihez való alkalmazkodást, termelékenységük növelését és nemzetközi szintű versenyképességük javítását.

↓ 90/435/EGK 2. Preamb.

- (3) Az ilyen csoportosulás az anya- és leányvállalatokból álló csoportok kialakulását eredményezheti.

↓ 90/435/EGK 3. Preamb.
(kiigazított szöveg)

- (4) A ☒ 90/435/EGK irányelv hatálybalépését megelőzően a ☒ különböző tagállamokban működő anyavállalatok és leányvállalataik közötti kapcsolatokat szabályozó adóügyi rendelkezések tagállamonként észrevehetően különbözőek, és általában kevésbé előnyösek ☒ voltak ☒ azoknál, amelyeket az ugyanazon tagállamban működő anyavállalatokra és ezek leányvállalataira lehetett alkalmazni. A különböző tagállamok társaságai közötti együttműködés ezért hátrányban ☒ volt ☒ az ugyanazon tagállam vállalatai közötti együttműködéssel összehasonlítva. Szükség ☒ volt ☒ e hátrány kiküszöbölésére egy közös rendszer bevezetésével annak érdekében, hogy megkönnyítsék a társaságok ☒ közösségi szintű ☒ csoportosulását.

↓ 90/435/EGK 4. Preamb.

- (5) Ha egy anyavállalat a leányvállalatával való társulása értelmében megosztott nyereségeket kap, az anyavállalat szerint illetékes államnak tartózkodnia kell az ilyen nyereség adóztatásától, vagy az ilyen nyereség adóztatásánál fel kell hatalmaznia az anyavállalatot, hogy az e nyereségre jutó adó összegét a leányvállalat által megfizetett társasági adóval csökkentse.

↓ 90/435/EGK 5. Preamb.

- (6) Továbbá szükség van az adósemlegesség érdekében arra, hogy a leányvállalat által az anyavállalatával megosztott nyereség mentességet élvezzen a forrásadó alól.

↓ 2003/123/EK 8. Preamb.

- (7) Az anyavállalat állandó telephelyének járó nyereségfelosztások kifizetését, illetve az ilyen kifizetés átvételét ugyanolyan bánásmódban kell részesíteni, mint amelyet a leányvállalat és az anyavállalat viszonyában alkalmaznak. Ebbe bele kell érteni azt a helyzetet is, amikor az anyavállalat és leányvállalata ugyanazon tagállamban, az állandó telephely pedig másik tagállamban van. Másrészt úgy tűnik, hogy az olyan helyzeteket, amikor az állandó telephely és a leányvállalat azonos tagállamban van, az érintett tagállam – a szerződési elvek alkalmazásának sérelme nélkül – a nemzeti jogszabályok alapján kezelni tudja.

↓ 2003/123/EK 9. Preamb.

- (8) Az állandó telephelyek kezelésével kapcsolatban a tagállamoknak szükségük lehet arra, hogy a Szerződés elveivel összhangban és a nemzetközileg elfogadott adószabályok figyelembevételével feltételeket és jogi eszközöket határozzanak meg a nemzeti adóbevételek védelme és a nemzeti jogszabályok megkerülésének kivédése érdekében.

↓ 2003/123/EK 10. Preamb.

- (9) Ha a vállalatcsoportok vállalatláncokba szerveződnek, és a nyereséget a leányvállalatok láncán keresztül osztják fel az anyavállalatnak, a kettős adóztatást mentesítés vagy beszámítás útján kell kiküszöbölni. Beszámítás esetén az anyavállalatnak képesnek kell lennie levonni a láncban bármely leányvállalata által kifizetett adót, azzal a feltétellel, hogy teljesülnek az ezen irányelvben meghatározott követelmények.

↓

- (10) Ez az irányelv nem érinti a II. melléklet B. részében meghatározott irányelveknek a nemzeti jogba történő átültetésére vonatkozó határidőkkel kapcsolatos tagállami kötelezettségeket,

↓ 90/435/EGK

ELFOGADTA EZT AZ IRÁNYELVET:

1. cikk

- (1) Ezen irányelvet minden egyes tagállam alkalmazza:

- a) valamely tagállam társasága által kapott felosztott nyereségre, amely más tagállamban működő leányvállalatától származik;
- b) valamely tagállam társasága által más tagállam társasága számára jutatott felosztott nyereségre, amelyeknek az előbbi társaság a leányvállalata;

↓ 2003/123/EK 1. cikk 1. pont

- c) valamely tagállamban elhelyezkedő, más tagállamban működő társaság állandó telephelye által kapott felosztott nyereségre, amely más, az állandó telephely elhelyezkedésétől különböző tagállamban működő leányvállalatától származik;
- d) valamely tagállam társasága által ugyanazon tagállam társaságának más tagállamban elhelyezkedő állandó telephelyének juttatott felosztott nyereségre, amelynek az előbbi társaság a leányvállalata.

↓ 90/435/EGK (kiigazított szöveg)

(2) Ezen irányelv nem zárhatja ki az egyes országok hazai vagy megállapodáson alapuló olyan rendelkezéseinek alkalmazását, amelyek a család vagy a visszaélés megakadályozásához szükségesek.

2. cikk

Ezen irányelv alkalmazásában ☒ a következő fogalommeghatározások érvényesek: ☒

- a) „egy tagállam társasága”: bármely olyan társaság:
- i. amely az I. melléklet A. részében felsorolt formák egyikét veszi fel;
 - ii. amelyet valamely tagállam adójoga szerint adózási szempontból illetőséggel rendelkezőnek kell tekinteni az adott államban, és a harmadik állammal kötött kettős adózást elkerülő egyezmény feltételei alapján adózási szempontból nem kell Közösségen kívüli illetőségűnek tekinteni;
 - iii. továbbá az I. melléklet B. részében felsorolt adók valamelyikének alanya, választási lehetőség vagy mentesség nélkül, vagy bármely olyan adónak alanya, amely az ilyen adók valamelyikét helyettesítheti.

↓ 2003/123/EK 1. cikk 2. pont 2. része

- b) „állandó telephely”: egy tagállamban elhelyezkedő állandó üzletviteli hely, amelyen keresztül egy másik tagállam társasága üzleti tevékenységét részben vagy egészben kifejti, amennyiben ezen üzletviteli hely nyeresége a vonatkozó kétoldalú adózási egyezmény alapján vagy, ilyen egyezmény hiányában, a nemzeti jog alapján azon tagállamban adóköteles, ahol elhelyezkedik.

↓ 2003/123/EK 1. cikk 3. pont (kiigazított szöveg)

- c) „leányvállalat”: olyan társaság, amelynek alaptőkéje a 3. cikk (1) bekezdése a) és b) pontjában említett részesedést magában foglalja.

↓ 90/435/EGK (kiigazított szöveg) → ₁ 2003/123/EK 1. cikk 3. pont

3. cikk

(1) →₁ Ezen irányelv alkalmazásában ☒ az „anyavállalat” státusza érvényes ☒:

- a) bármely tagállam olyan társaságára, amely eleget tesz a 2. cikkben felsorolt feltételeknek, és egy másik tagállam ugyanezen feltételeknek eleget tevő társasága alaptőkéjéből legalább ☒ 15 ☒ %-kal részesedik;
- b) ugyanezen feltételek alapján egy tagállam olyan társaságára is, amely egy ugyanezen tagállamban lévő társaság alaptőkéjéből legalább ☒ 15 ☒ %-kal részesedik, és ezt a részesedést az előző társaság más tagállamban elhelyezkedő állandó telephelye birtokolja.

2009. január 1-jétől az a) és b) pontban említett részesedés minimális aránya 10 %. ←

↓ 90/435/EGK

(2) Az (1) bekezdéstől eltérően, a tagállamok a következő választási lehetőséggel rendelkeznek:

- a) helyettesítik kétoldalú megállapodással a tőkerészesedés feltételét a szavazati jog birtoklásának feltételével,
- b) nem alkalmazzák ezen irányelvet olyan tagállam társaságára, amely legalább egy kétéves megszakítás nélküli időszakra nem tart fenn olyan részesedést, amely azt anyavállalatnak minősíti, vagy olyan tagállam társaságára, amelyben egy másik tagállam társasága nem tart fenn legalább egy kétéves megszakítás nélküli időszakra ilyen részesedést.

4. cikk

↓ 2003/123/EK 1. cikk 4. pont a) alpont (kiigazított szöveg)

(1) Ha az anyavállalat vagy állandó telephelye – az anyavállalatnak a leányvállalatával fennálló kapcsolatára tekintettel – felosztott nyereséget kap, az anyavállalat állama és az állandó telephely állama, kivéve ha a leányvállalatot felszámolták:

- a) tartózkodik az ilyen nyereség adóztatásától; vagy
- b) adóztatja az ilyen nyereséget, miközben felhatalmazza az anyavállalatot és az állandó telephelyet, hogy levonja a fizetendő adó összegéből az ilyen nyereségre jutó és a leányvállalat, illetve a vállalati láncban lejjebb elhelyezkedő leányvállalatok által megfizetett társasági adót a megfelelő fizetendő adó összegéig, azzal a feltétellel,

hogy a vállalat és a láncban lejjebb elhelyezkedő leányvállalat a lánc minden szintjén ☒ a 2. cikkben megállapított fogalom meghatározással azonos és ☒ megfelel a 3. cikkben meghatározott követelményeknek.

↓ 2003/123/EK 1. cikk 4. pont
b) alpont (kiigazított szöveg)

(2) Ezen irányelv nem akadályozza meg az anyavállalat államát abban, hogy adózási szempontból átláthatónak tekintszen egy leányvállalatot az alapítása szerinti jog értelmében az adott leányvállalat jogi sajátosságainak ezen állam általi értékelése alapján, és ezért megadóztassa az anyavállalatot a leányvállalatának nyereségéből való részesedése után, ahogyan és amikor ezek a nyereségek felmerülnek. Ez esetben az anyavállalat állama tartózkodik a leányvállalat felosztott nyereségének megadóztatásától.

Amikor az anyavállalat állama meghatározza az anyavállalatnak a leányvállalat nyereségéből való részesedését annak felmerülésekor, akkor vagy mentesíti e nyereséget az adó alól, vagy felhatalmazza az anyavállalatot, hogy levonja a fizetendő adó összegéből az anyavállalat nyereségrészesedésére jutó és a leányvállalat, illetve a láncban lejjebb elhelyezkedő leányvállalatok által megfizetett társasági adót a megfelelő fizetendő adó összegéig, azzal a feltétellel, hogy a vállalat és a láncban lejjebb elhelyezkedő leányvállalat a lánc minden szintjén ☒ a 2. cikkben megállapított fogalom meghatározással azonos és ☒ megfelel a 3. cikkben meghatározott követelményeknek.

↓ 90/435/EGK (kiigazított szöveg)
→₁ 2003/123/EK 1. cikk 4. pont
c) alpont

(3) ☒ Az (1) és (2) bekezdés alkalmazása során ☒ minden tagállam fenntartja annak lehetőségét, hogy a részesedéssel kapcsolatos semmilyen fizetési kötelezettséget és a leányvállalat nyereségfelosztásából származó semmilyen veszteséget ne lehessen levonni az anyavállalat adóztatható nyereségéből.

Ahol ilyen esetben a részesedésre vonatkozó ügyviteli költségeket átalányösszegként rögzítik, a rögzített összeg nem haladhatja meg a leányvállalat által felosztott nyereség 5 %-át.

(4) →₁ Az (1), (2) ☒ és (3) ☒ bekezdést alkalmazni kell a közös társaságiadó-rendszer tényleges hatálybalépésének időpontjáig. ←

(5) A Tanács a megfelelő időpontban elfogadja azon szabályokat, amelyeket ☒ a közös társaságiadó-rendszer tényleges hatálybalépése ☒ után kell alkalmazni.

5. cikk

↓ 2003/123/EK 1. cikk 5. pont
a) alpont

Azon felosztott nyereség, amelyet a leányvállalat juttat az anyavállalata számára, mentesül a forrásadó alól.

6. cikk

Egy anyavállalat tagállama nem számíthat fel forrásadót azon nyereségre, amelyet az ilyen vállalat kap egy leányvállalattól.

7. cikk

(1) A „Forrásadó” kifejezés ezen irányelv alkalmazásában nem vonatkozik az adott leányvállalat által a tagállamának fizetendő azon társaságiadó-előlegre vagy a társasági adó előre történő megfizetésére (précompte), amely az anyavállalat részére történő nyereségfelosztással kapcsolatos.

(2) Ezen irányelv nem érinti azon nemzeti vagy megállapodáson alapuló rendelkezéseket, amelyeket az osztalékok gazdasági kettős adóztatásának kiküszöbölésére vagy mérséklésére szántak, különös tekintettel azon rendelkezésekre, amelyek az osztalékban részesülők adójóváírására vonatkoznak.

8. cikk

A tagállamok közlik a Bizottsággal nemzeti joguknak azokat a főbb rendelkezéseit, amelyeket az ezen irányelv által szabályozott területen fogadnak el.

9. cikk

A II. melléklet A. részében meghatározott irányelvekkel módosított 90/435/EGK irányelv hatályát veszti, a II. melléklet B. részében meghatározott irányelveknek a nemzeti jogba történő átültetésére vonatkozó határidőkkel kapcsolatos tagállami kötelezettségek sérelme nélkül.

A hatályon kívül helyezett irányelvre történő hivatkozásokat a III. mellékletben szereplő megfelelési táblázatnak megfelelően ezen irányelvre történő hivatkozásként kell értelmezni.

10. cikk

Ez az irányelv az *Európai Unió Hivatalos Lapjában* való kihirdetését követő huszadik napon lép hatályba.

11. cikk

Ennek az irányelvnek a tagállamok a címzettjei.

Kelt Brüsszelben,...]

*a Tanács részéről
az elnök*

I. MELLÉKLET

⊠ A. rész ⊠

A 2. CIKK a) PONT i. ALPONTJÁBAN EMLÍTETT TÁRSASÁGOK LISTÁJA

- a) az európai részvénytársaság (SE) statútumáról szóló, 2001. október 8-i 2157/2001/EK tanácsi rendelet¹ és az európai részvénytársaság statútumának a munkavállalói részvételre vonatkozó kiegészítéséről szóló, 2001. október 8-i 2001/86/EK tanácsi irányelv² alapján alapított társaságok, valamint az európai szövetkezet (SCE) statútumáról szóló, 2003. július 22-i 1435/2003/EK tanácsi rendelet³ és az európai szövetkezet statútumának a munkavállalói részvétel tekintetében történő kiegészítéséről szóló, 2003. július 22-i 2003/72/EK tanácsi irányelv⁴ alapján alapított szövetkezetek;
- b) a belga jog szerint a következőképpen ismert társaságok: „société anonyme/„naamloze vennootschap”, „société en commandite par actions”/„commanditaire vennootschap op aandelen”, „société privée à responsabilité limitée”/„besloten vennootschap met beperkte aansprakelijkheid”, „société coopérative à responsabilité limitée”/„coöperatieve vennootschap met beperkte aansprakelijkheid”, „société coopérative à responsabilité illimitée”/„coöperatieve vennootschap met onbeperkte aansprakelijkheid”, „société en nom collectif”/„vennootschap onder firma”, „société en commandite simple”/„gewone commanditaire vennootschap” és azok a közjogi szervezetek, amelyek a fenti jogi formák egyikét fogadták el, és a belga jog alapján alapított más társaságok, amelyek a belga társasági adó alá tartoznak;
- c) a bolgár jog szerint a következőképpen ismert társaságok: „събирателно дружество”, „командитно дружество”, „дружество с ограничена отговорност”, „акционерно дружество”, „командитно дружество с акции”, „неперсонифицирано дружество”, „кооперации”, „кооперативни съюзи”, „държавни предприятия”, melyeket a bolgár jog szerint alapítottak és amelyek kereskedelmi tevékenységet folytatnak;
- d) a cseh jog szerint a következőképpen ismert társaságok: „akciová společnost”, „společnost s ručením omezeným”;
- e) a dán jog szerint a következőképpen ismert társaságok: „aktieselskab” és „anpartsselskab”. A társaságiadó-törvény alapján adóköteles más társaságok, amennyiben adóköteles jövedelmüket az „aktieselskaber” tekintetében alkalmazandó általános adójogi szabályok alapján számítják ki és adóztatják;

¹ HL L 294., 2001.11.10., 1. o.

² HL L 294., 2001.11.10., 22. o.

³ HL L 207., 2003.8.18., 1. o.

⁴ HL L 207., 2003.8.18., 25. o.

- f) a német jog szerint a következőképpen ismert társaságok: „Aktiengesellschaft”, „Kommanditgesellschaft auf Aktien”, „Gesellschaft mit beschränkter Haftung”, „Versicherungsverein auf Gegenseitigkeit”, „Erwerbs- und Wirtschaftsgenossenschaft”, „Betriebe gewerblicher Art von juristischen Personen des öffentlichen Rechts”, és más, a német jog alapján alapított, a német társasági adó alá tartozó társaságok;
- g) az észt jog szerint a következőképpen ismert társaságok: „täisühing”, „usaldusühing”, „osaühing”, „aktsiaselts”, „tulundusühistu”;
- h) az ír jog szerint bejegyzett vagy működő társaságok, az Industrial and Provident Societies Acts alapján bejegyzett intézmények, a Building Societies Acts alapján bejegyzett lakás-takarékpénztárak és a Trustee Savings Banks Act, 1989. értelmében vett takarékbankok;
- i) az görög jog szerint a következőképpen ismert társaságok: „ανώνυμη εταιρεία”, „εταιρεία περιορισμένης ευθύνης (Ε.Π.Ε.)”, és más, a görög jog alapján alapított, a görög társasági adó alá tartozó társaságok;
- j) a spanyol jog szerint a következőképpen ismert társaságok: „sociedad anónima”, „sociedad comanditaria por acciones”, „sociedad de responsabilidad limitada”, és azok a közjogi szervezetek, amelyek a magánjog alapján működnek. A spanyol jog alapján alapított, a spanyol társasági adó („Impuesto sobre Sociedades”) alá tartozó más jogi személyek;
- k) a francia jog szerint a következőképpen ismert társaságok: „société anonyme”, „société en commandite par actions”, „société à responsabilité limitée”, „sociétés par actions simplifiées”, „sociétés d'assurances mutuelles”, „caisses d'épargne et de prévoyance”, „sociétés civiles”, amelyek automatikusan a társasági adó alá tartoznak, „coopératives”, „unions de coopératives”, ipari és kereskedelmi közintézmények és közvállalkozások, és más, a francia jog alapján alapított, a francia társasági adó alá tartozó társaságok;
- l) az olasz jog szerint a következőképpen ismert társaságok: „società per azioni”, „società in accomandita per azioni”, „società a responsabilità limitata”, „società cooperativa”, „società di mutua assicurazione”, valamint az olyan köz- és magánjogi személyek, amelyek teljes mértékben vagy elsődlegesen kereskedelmi tevékenységeket folytatnak;
- m) a ciprusi jog szerint: a jövedelemadó törvényekben meghatározott „εταιρείες”;
- n) a lett jog szerint a következőképpen ismert társaságok: „akciju sabiedrība”, „sabiedrība ar ierobežotu atbildību”;
- o) a litván jog szerint alapított társaságok;
- p) a luxemburgi jog szerint a következőképpen ismert társaságok: as „société anonyme”, „société en commandite par actions”, „société à responsabilité limitée”, „société coopérative”, „société coopérative organisée comme une société anonyme”, „association d'assurances mutuelles”, „association d'épargne-pension”, „entreprise de nature commerciale, industrielle ou minière de l'Etat, des communes, des syndicats de communes, des établissements publics et des autres personnes morales de droit

public”, és más, a luxemburgi jog alapján alapított, a luxemburgi társasági adó alá tartozó társaságok;

- q) a magyar jog szerint a következőképpen ismert társaságok: „közkereseti társaság”, „betéti társaság”, „közös vállalat”, „korlátolt felelősségű társaság”, „részvénytársaság”, „egyesülés”, „szövetkezet”;
- r) a máltai jog szerint a következőképpen ismert társaságok: „Kumpaniji ta' Responsabilita' Limitata”, „Soċjetajiet en commandite li l-kapital tagghom maqsum f'azzjonijiet”;
- s) a holland jog szerint a következőképpen ismert társaságok: „naamloze vennootschap”, „besloten vennootschap met beperkte aansprakelijkheid”, „open commanditaire vennootschap”, „coöperatie”, „onderlinge waarborgmaatschappij”, „fonds voor gemene rekening”, „vereniging op coöperatieve grondslag”, „vereniging welke op onderlinge grondslag als verzekeraar of kredietinstelling optreedt”, és más, a holland jog alapján alapított, a holland társasági adó alá tartozó társaságok;
- t) az osztrák jog szerint a következőképpen ismert társaságok: „Aktiengesellschaft”, „Gesellschaft mit beschränkter Haftung”, „Versicherungsvereine auf Gegenseitigkeit”, „Erwerbs- und Wirtschaftsgenossenschaften”, „Betriebe gewerblicher Art von Körperschaften des öffentlichen Rechts”, „Sparkassen”, és más, az osztrák jog alapján alapított, az osztrák társasági adó alá tartozó társaságok;
- u) a lengyel jog szerint a következőképpen ismert társaságok: „spółka akcyjna”, „spółka z ograniczoną odpowiedzialnością”;
- v) a portugál joggal összhangban alapított kereskedelmi társaságok vagy kereskedelmi formával rendelkező polgári jogi társaságok és szövetkezetek és közvállalkozások;
- w) a román jog szerint a következőképpen ismert társaságok: „societăți pe acțiuni”, „societăți în comandită pe acțiuni”, „societăți cu răspundere limitată”;
- x) a szlovén jog szerint a következőképpen ismert társaságok: „delniška družba”, „komanditna družba”, „družba z omejeno odgovornostjo”;
- y) a szlovák jog szerint a következőképpen ismert társaságok: „akciová spoločnosť”, „spoločnosť s ručením obmedzeným”, „komanditná spoločnosť”;
- z) a finn jog szerint a következőképpen ismert társaságok: „osakeyhtiö”/„aktiebolag”, „osuuskunta”/„andelslag”, „säästöpankki”/„sparbank” és „vakuutusyhtiö”/„försäkringsbolag”;
- aa) a svéd jog szerint a következőképpen ismert társaságok: „aktiebolag”, „försäkringsaktiebolag”, „ekonomiska föreningar”, „sparbanker”, „ömsesidiga försäkringsbolag”;
- ab) az Egyesült Királyság joga alapján alapított társaságok.

☒ B. rész ☒

☒ A 2. CIKK a) PONT iii. ALPONTJÁBAN EMLÍTETT ADÓK LISTÁJA ☒

	↓ 90/435/EGK 2. cikk c) pont, első fr. bek.
– Belgiumban: impôt des sociétés/vennootschapsbelasting,	
	↓ 2006/98/EK 1. cikk és melléklet 7. pont a) alpont
– Bulgáriában: корпоративен данък,	
	↓ 2003. évi csatlakozási okmány 20. cikk és II. melléklet 8. pont 560. o.
– a Cseh Köztársaságban: daň z příjmů právnických osob,	
	↓ 90/435/EGK 2. cikk c) pont, második fr. bek.
– Dániában: selskabsskat,	
	↓ 90/435/EGK 2. cikk c) pont, harmadik fr. bek.
– Németországban: Körperschaftssteuer,	
	↓ 2003. évi csatlakozási okmány 20. cikk és II. melléklet 8. pont 560. o.
– Észtországban: tulumaks,	
	↓ 90/435/EGK 2. cikk c) pont, hetedik fr. bek.
– Írországbán: corporation tax,	
	↓ 90/435/EGK 2. cikk c) pont, negyedik fr. bek.
– Görögországban: φόρος εισοδήματος νομικών προσώπων κερδοσκοπικού χαρακτήρα,	

– Spanyolországban: impuesto sobre sociedades,	↓ 90/435/EGK 2. cikk c) pont, ötödik fr. bek.
– Franciaországban: impôt sur les sociétés,	↓ 90/435/EGK 2. cikk c) pont, hatodik fr. bek.
– Olaszországban: imposta sul reddito delle persone giuridiche,	↓ 90/435/EGK 2. cikk c) pont, nyolcadik fr. bek.
– Cipruson: φόρος εισοδήματος, – Lettorszáiban: uzņēmumu ienākuma nodoklis, – Litvániában: pelno mokestis,	↓ 2003. évi csatlakozási okmány 20. cikk és II. melléklet 8. pont 560. o.
– Luxemburgban: impôt sur le revenu des collectivités,	↓ 90/435/EGK 2. cikk c) pont, kilencedik fr. bek.
– Magyarországon: társasági adó, osztalékadó, – Máltán: taxxa fuq l-income,	↓ 2003. évi csatlakozási okmány 20. cikk és II. melléklet 8. pont 560. o.
– Hollandiában: vennootschapsbelasting,	↓ 90/435/EGK 2. cikk c) pont, tizedik fr. bek.
– Ausztriában: Körperschaftssteuer,	↓ 1994. évi csatlakozási okmány 29. cikk és I. melléklet 196. o.

	↓ 2003. évi csatlakozási okmány 20. cikk és II. melléklet 8. pont 560. o.
–	Lengyelországban: podatek dochodowy od osób prawnych,
	↓ 90/435/EGK 2. cikk c) pont, tizenegyedik fr. bek.
–	Portugáliában: imposto sobre o rendimento das pessoas colectivas,
	↓ 2006/98/EK 1. cikk és melléklet 7. pont a) alpont
–	Romániában: impozit pe profit,
	↓ 2003. évi csatlakozási okmány 20. cikk és II. melléklet 8. pont 560. o.
–	Szlovéniában: davek od dobička pravnih oseb,
–	Szlovákiában: daň z príjmov právnických osôb,
	↓ 1994. évi csatlakozási okmány 29. cikk és I. melléklet 196. o.
–	Finnországban: Yhteisöjen tulovero/inkomstskatten för samfund,
–	Svédországban: Statlig inkomstskatt,
	↓ 90/435/EGK 2. cikk c) pont, tizenkettedik fr. bek.
–	az Egyesült Királyságban: corporation tax.



II. MELLÉKLET

A. rész

A hatályon kívül helyezett irányelv és egymást követő módosításainak listája (lásd a 9. cikket)

A Tanács 90/435/EGK irányelve
(HL L 225., 1990.8.20., 6. o.)

Az 1994. évi csatlakozási okmány I. melléklet
XI.B.I.3. pontja
(HL C 241., 1994.8.29., 196. o.)

A Tanács 2003/123/EK irányelv
(HL L 7., 2004.1.13., 41. o.)

A 2003. évi csatlakozási okmány II. melléklet
9.8. pontja
(HL L 236., 2003.9.23., 555. o.)

A Tanács 2006/98/EK irányelv
(HL L 363., 2006.12.20., 129. o.)

Kizárólag a melléklet 7. pontja

B. rész

A nemzeti jogba való átültetésre előírt határidők listája (lásd a 9. cikket)

Irányelv	Átültetés határideje
90/435/EGK	1991. december 31.
2003/123/EK	2005. január 1.
2006/98/EK	2007. január 1.

III. MELLÉKLET

MEGFELELÉSI TÁBLÁZAT

90/435/EGK irányelv	Ez az irányelv
1. cikk, (1) bekezdés, első–negyedik francia bekezdés	1. cikk, (1) bekezdés, a)–d) pont
1. cikk, (2) bekezdés	1. cikk, (2) bekezdés
2. cikk, (1) bekezdés, a bevezető mondat első fele	2. cikk, bevezető mondat
2. cikk, (1) bekezdés, a bevezető mondat második fele	2. cikk, a) pont
2. cikk, (1) bekezdés, a) pont	2. cikk, a) pont, i. alpont
2. cikk, (1) bekezdés, b) pont	2. cikk, a) pont, ii. alpont
2. cikk, (1) bekezdés, c) pont, az első albekezdés bevezető mondata és a második albekezdés	2. cikk, a) pont, iii. alpont
2. cikk, (1) bekezdés, c) pont, első albekezdés, első–huszonhetedik francia bekezdés	I. melléklet, B. rész, első–huszonhetedik francia bekezdés
2. cikk, (2) bekezdés	2. cikk, b) pont
3. cikk, (1) bekezdés, bevezető mondat és a) pont bevezető szavak	3. cikk, (1) bekezdés, első albekezdés, bevezető szöveg
3. cikk, (1) bekezdés, a) pont, első albekezdés	3. cikk, (1) bekezdés, a) pont
3. cikk, (1) bekezdés, a) pont, második albekezdés	3. cikk, (1) bekezdés, b) pont
3. cikk, (1) bekezdés, a) pont, harmadik albekezdés	-
3. cikk, (1) bekezdés, a) pont, negyedik albekezdés	3. cikk, (1) bekezdés, második albekezdés
3. cikk, (1) bekezdés, b) pont	3. cikk, (2) bekezdés, c) pont
3. cikk, (2) bekezdés, első és második francia bekezdés	3. cikk, (2) bekezdés, a) és b) pont

4. cikk, (1) bekezdés, első és második francia bekezdés	4. cikk, (1) bekezdés, a) és b) pont
4. cikk, (1a) bekezdés	4. cikk, (2) bekezdés
4. cikk, (2) bekezdés, első mondat	4. cikk, (3) bekezdés, első albekezdés
4. cikk, (2) bekezdés, második mondat	4. cikk, (3) bekezdés, második albekezdés
4. cikk, (3) bekezdés, első mondat	4. cikk, (4) bekezdés
4. cikk, (3) bekezdés, második mondat	4. cikk, (5) bekezdés
5., 6. és 7. cikk	5., 6. és 7. cikk
8. cikk, (1) bekezdés	-
8. cikk, (2) bekezdés	8. cikk
-	9. cikk
-	10. cikk
9. cikk	11. cikk
Melléklet	I. melléklet, A. rész
-	II. melléklet
-	III. melléklet